# 3. PIELIKUMS

**REZOLŪCIJA MEPC.314(74)**

**(pieņemta 2019. gada 17. maijā)**

**GROZĪJUMI PIELIKUMĀ, KAS PIEVIENOTS 1973. GADA STARPTAUTISKAJAI KONVENCIJAI PAR PIESĀRŅOJUMA NOVĒRŠANU NO KUĢIEM, KAS GROZĪTA AR 1978. GADA PROTOKOLU**

***MARPOL* I, II un V pielikuma grozījumi**

**(Elektroniskie reģistrācijas žurnāli)**

JŪRAS VIDES AIZSARDZĪBAS KOMITEJA,

ATSAUCOTIES uz Konvencijas par Starptautisko Jūrniecības organizāciju 38. panta a) punktu, kas attiecas uz Jūras vides aizsardzības komitejas funkcijām, kuras tai ir piešķirtas ar starptautiskajām konvencijām par jūras piesārņojuma no kuģiem novēršanu un kontroli;

ATSAUCOTIES ARĪ uz 1973. gada Starptautiskās konvencijas par piesārņojuma novēršanu no kuģiem, kas grozīta ar 1978. gada protokolu (*MARPOL*), 16. pantu, kurā noteikta grozījumu procedūra un Organizācijas attiecīgajai iestādei tiek uzlikts pienākums izskatīt un pieņemt minētās konvencijas grozījumus;

IZSKATOT savā septiņdesmit ceturtajā sesijā grozījumus, kas ierosināti *MARPOL* I, II un V pielikumā, kas attiecas uz elektroniskajiem reģistrācijas žurnāliem un kas tika izplatīti saskaņā ar *MARPOL* 16. panta 2) punkta a) apakšpunktu,

1. PIEŅEM saskaņā ar *MARPOL* 16. panta 2. punkta d) apakšpunktu *MARPOL* I, II un V pielikuma grozījumus, kas ir izklāstīti šīs rezolūcijas pielikumā;

2. NOSAKA saskaņā ar *MARPOL* 16. panta 2. punkta f) apakšpunkta iii) punktu, ka grozījumus uzskata par pieņemtiem 2020. gada 1. aprīlī, ja līdz šim datumam vismaz viena trešdaļa Pušu vai tās Puses, kuru kopējais tirdzniecības flotes apjoms ir vismaz 50 % no pasaules tirdzniecības flotes bruto tilpības, nav paziņojušas Organizācijai, ka iebilst pret šiem grozījumiem;

3. AICINA Puses ņemt vērā to, ka saskaņā ar *MARPOL* 16. panta 2. punkta g) apakšpunkta ii) punktu minētie grozījumi stāsies spēkā 2020. gada 1. oktobrī, ja tie tiks pieņemti saskaņā ar iepriekšminēto 2. punktu;

4. LŪDZ ģenerālsekretāram saskaņā ar *MARPOL* 16. panta 2. punkta e) apakšpunktu nosūtīt šīs rezolūcijas un tās pielikumā iekļauto grozījumu teksta apliecinātas kopijas visām *MARPOL* Pusēm;

5. LŪDZ ģenerālsekretāram šīs rezolūcijas un tās pielikuma kopijas nosūtīt arī tiem Organizācijas biedriem, kas nav *MARPOL* Puses.

PIELIKUMS

# *MARPOL* I, II UN V PIELIKUMA GROZĪJUMI

**(Elektroniskie reģistrācijas žurnāli)**

***MARPOL* I PIELIKUMS**

**NOTEIKUMI PAR PIESĀRŅOJUMA AR NAFTU NOVĒRŠANU**

**1. noteikums. Definīcijas**

1. Tiek pievienots šāds jauns 39. punkts:

“39. *Elektroniskais reģistrācijas žurnāls* ir administrācijas apstiprināta ierīce vai sistēma, kas paredzēta izkraušanas, pārkraušanas un citu operāciju elektroniskai reģistrēšanai, kā tas ir prasīts šajā pielikumā, un kas aizvieto žurnālu papīra formātā.”

# 17. noteikums. Naftas operāciju žurnāla I daļa. Operācijas mašīntelpā

2. Šā noteikuma 1. punkta otro teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

“Naftas operāciju žurnāls vai nu kā daļa no kuģa žurnāla, kā elektronisks reģistrācijas žurnāls, ko apstiprina administrācija, ņemot vērā Organizācijas\* izstrādātās pamatnostādnes, vai citā formā, tiek veidots, izmantojot veidlapu, kas pievienota šā pielikuma III papildinājumā.”

3. Šā noteikuma 4. punkta otrajā teikumā pēc vārdiem “katru aizpildīto lappusi” pievieno vārdus “vai elektronisko ierakstu grupu”.

# 36. noteikums. Naftas operāciju žurnāla II daļa. Kravas/balasta operācijas

4. Šā noteikuma 1. punkta otro teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

“Naftas operāciju žurnāla II daļa vai nu kā daļa no kuģa žurnāla, kā elektronisks reģistrācijas žurnāls, ko apstiprina administrācija, ņemot vērā Organizācijas[[1]](#footnote-1)\* izstrādātās pamatnostādnes, vai citā formā, tiek veidota, izmantojot veidlapu, kas pievienota šā pielikuma III papildinājumā.”

5. Šā noteikuma 5. punkta otrajā teikumā pēc vārdiem “katru aizpildīto lappusi” pievieno vārdus “vai elektronisko ierakstu grupu”.

# *MARPOL* II PIELIKUMS

**PIESĀRŅOJUMA AR KAITĪGĀM ŠĶIDRĀM VIELĀM, KAS TIEK PĀRVADĀTAS KĀ LEJAMKRAVAS, KONTROLES NOTEIKUMI**

**1. noteikums. Definīcijas**

6. Pievieno šādu jaunu 22. punktu:

“22. *Elektroniskais reģistrācijas žurnāls* ir administrācijas apstiprināta ierīce vai sistēma, kas paredzēta izkraušanas, pārkraušanas un citu operāciju elektroniskai reģistrēšanai, kā tas ir prasīts šajā pielikumā, un kas aizvieto žurnālu papīra formātā.”

# 15. noteikums. Kravas operāciju žurnāls

7. Šā noteikuma 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“Katram kuģim, uz kuru attiecas šis pielikums tiek nodrošināts kravas operāciju žurnāls vai nu kā daļa no kuģa žurnāla, kā elektronisks reģistrācijas žurnāls, ko apstiprina administrācija, ņemot vērā Organizācijas\* izstrādātās pamatnostādnes, vai citā formā, izmantojot veidlapu, kas pievienota šā pielikuma II papildinājumā.”

8. Šā noteikuma 4. punkta pirmajā teikumā pēc vārdiem “katru lappusi” pievieno vārdus “vai elektronisko ierakstu grupu”.

# *MARPOL* V PIELIKUMS

**NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KUĢU ATKRITUMU IZRAISĪTĀ PIESĀRŅOJUMA NOVĒRŠANU**

**1. noteikums. Definīcijas**

9. Pievieno šādu jaunu 19. punktu:

“19. *Elektroniskais reģistrācijas žurnāls* ir administrācijas apstiprināta ierīce vai sistēma, kas paredzēta izkraušanas, pārkraušanas un citu operāciju elektroniskai reģistrēšanai, kā tas ir prasīts šajā pielikumā, un kas aizvieto žurnālu papīra formātā.”

# 10. noteikums. Informatīvās norādes, atkritumu apsaimniekošanas plāni un atkritumu uzskaite

10. Šā noteikuma 3. punkta ievaddaļas otro teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

“Atkritumu reģistrācijas žurnāls vai nu kā daļa no kuģa žurnāla, kā elektronisks reģistrācijas žurnāls, ko apstiprina administrācija, ņemot vērā Organizācijas[[2]](#footnote-2)\* izstrādātās pamatnostādnes, vai citā formā, tiek veidots, izmantojot veidlapu, kas pievienota šā pielikuma III papildinājumā.”

11. Šā noteikuma 3.1. punkta otrajā teikumā pēc vārdiem “visas aizpildītās .. lappuses” pievieno vārdus “vai elektronisko ierakstu grupas”.

\*\*\*

1. “\* Skatīt ar rezolūciju MEPC.312(74) pieņemtās pamatnostādnes par elektronisko reģistrācijas žurnālu izmantošanu saskaņā ar *MARPOL*.” [↑](#footnote-ref-1)
2. “\* Skatīt ar rezolūciju MEPC.312(74) pieņemtās pamatnostādnes par elektronisko reģistrācijas žurnālu izmantošanu saskaņā ar *MARPOL*.” [↑](#footnote-ref-2)